

Collex-Bossy infos

Éditorial

Les vacances sont finies. Chacun est retourné à ses occupations malgré les tourments liés à la période que nous traversons. Certains secteurs d'activité ont dû être mis en veille et même parfois arrêtés pour un temps...

Mais à la mairie, les abeilles ouvrières n'ont cessé de travailler avec motivation et conscience professionnelle. Avant mon élection et mon entrée à la mairie, le 14 novembre 2019, comme de nombreux Collésiens et Bossiotes, je ne me rendais pas compte de ce qui se passait entre les murs du 199, route de Collex et ses annexes. Mon arrivée dans le monde politique allait me précipiter dans une ruche abritant une colonie divisée en trois rayons. Au premier, pas de reine, mais un maire et deux adjoints, deux co-secrétaires générales assistées de deux collaboratrices. Sur le second rayon, un responsable technique, des femmes et hommes de terrain. Au troisième, 15 conseillers municipaux. Une bien belle ruche communale au fonctionnement enviable!

Bravo à eux et merci pour le travail effectué. Merci également à tous les bénévoles qui ont donné de leur temps pour la commune, pour aider ceux qui en avaient besoin. Et merci à chacune et chacun de continuer à faire vivre notre si beau village.

Bernard Fracheboud, adjoint au maire

N°30 Automne 2020

- 2 → Conseil municipal
- 3 → Informations de la mairie
- 5 → Culture et manifestations
- 6 → Jeunesse, scolaire et parascolaire
- 7 → Transition écologique
- 8 → Sécurité
- 10 → Projets et travaux



Commune de
Collex-Bossy

Compte rendu des séances

SÉANCE DU 2 JUIN 2020

→ **Prestation de serment des conseillers municipaux:** Patricia Wüthrich, doyenne d'âge du Conseil municipal, a invité les conseillères municipales et conseillers municipaux à prêter serment en répondant à la lecture suivante: «Je jure ou je promets solennellement: d'être fidèle à la République et au Canton de Genève; d'obéir à la constitution et aux lois et de remplir consciencieusement les devoirs de ma charge; de garder le secret de fonction sur toutes les informations que la loi ne me permet pas de divulguer.»

→ **Élection du bureau du Conseil municipal:** Tiziano Verardi (Collex-Bossy Ensemble), président; Thierry Potvin (Collex-Bossy Avenir), vice-président; Pablo Pfeiffer (Collex-Bossy Ensemble), secrétaire.

Les membres des diverses commissions, leurs président·e·s et vice-président·e·s ont également été nommé·e·s.

SÉANCE DU 22 JUIN 2020

→ **Délibérations:** Le Conseil municipal accepte, par huit votes pour et six absentions, la délibération relative à l'ouverture d'un crédit de 397'000 F pour la rénovation de la cuisine située dans la salle communale et l'adaptation de la cuisine des restaurants scolaires.

Il approuve également, à l'unanimité, une délibération relative à l'ouverture

d'un crédit budgétaire supplémentaire de 30'000 F correspondant à une subvention communale pour inciter les habitants de Collex-Bossy à installer des panneaux photovoltaïques.

À l'unanimité, le Conseil vote la délibération relative à la délégation de compétences au Maire pour la passation d'actes authentiques.

→ **Nominations:** Les membres du Conseil municipal de la législature 2020-2025 sont nommés aux diverses commissions, coopératives et groupements intercommunaux en qualité de délégué·e·s du Conseil municipal. •

Commissions politiques

L'organisation politique communale est régie par le nombre de ses habitants. À l'image de Collex-Bossy, les communes genevoises de moins de 3'000 habitants comptent un Exécutif composé de trois membres, un·e maire et deux adjoint·e·s, tandis que les grandes communes sont dirigées par un Conseil administratif. Le nombre d'élus constituant le Conseil municipal (pouvoir délibératif) répond aux mêmes critères. À Collex-Bossy, le Conseil municipal compte 15 membres.

Le Conseil municipal choisit de désigner en son sein un certain nombre de commissions pour la durée de la législature, celles-ci sont présidées par l'un·e de leurs membres et font rapport au Conseil municipal sur l'objet de leurs travaux. Contrairement au Conseil municipal, les séances de commis-

sion se tiennent à huis-clos et les procès-verbaux ne sont pas publics.

À chaque édition du Collex-Bossy infos, une commission distincte sera présentée.

COMMISSION INFRASTRUCTURES

Cette commission est en charge des problématiques liées au transport, tant des routes que des transports publics et de la mobilité douce, des relations avec l'Office fédéral des routes (OFROU) et du génie civil. Elle s'occupe également des bâtiments du patrimoine administratif et du cimetière. Elle est finalement chargée des rapports avec l'aéroport. Actuellement, les dossiers importants qui y sont traités sont: dangerosité du trafic et zones de rencontre, route de Collex, chemin Champion, route d'Ornex, route de Vireloup, TPG, aéroport et autres.

La commission est présidée par Sébastien Pesenti (Collex-Bossy Ensemble), son vice-président est Thierry Potvin (Collex-Bossy Avenir) et ses membres sont Pascal Crétard (PDCO), Rose Marie Mota (Collex-Bossy Avenir), Dorothea Noll (Collex-Bossy Ensemble) et Tiziano Verardi (Collex-Bossy Ensemble). L'Exécutif est représenté par Bernard Fracheboud (Entente communale). Cette commission se réunit une fois par mois en séance ordinaire.

PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL

Les prochaines séances du Conseil municipal se tiendront les mardis 6 octobre, 10 novembre et 8 décembre 2020, à 19h30.

→ Toutes les informations utiles, dont la salle définie pour les réunions et les procès-verbaux approuvés, sont disponibles sur le site:
> www.collex-bossy.ch

Personnel communal

Alejandro Pfeiffer, un soutien de choix



Nombreux sont ceux qui connaissent Alejandro: fils de l'ancien maire Alex Pfeiffer, petit frère du Conseiller municipal Pablo Pfeiffer et enfant de la commune. Il est né à Collex-Bossy, a usé les bancs de son école primaire, arpenté ses chemins, pratiqué ses sentiers et vécu ses festivités. Pendant sept étés consécutifs, il a été engagé comme job d'été par la voirie à l'entière satisfaction d'Oliver et Fred, les cantonniers communaux.

Pour le service des espaces extérieurs, la période estivale est très chargée, les tâches à effectuer sont innombrables et offrir un soutien aux employés communaux est devenu indispensable. Ainsi, depuis la mi-mai et pour une période déterminée, c'est naturellement qu'Alejandro s'est joint à l'équipe. Un travail physique, dur parfois, mais parfaitement mené à bien au sein d'une équipe soudée et au travers des magnifiques

paysages d'un territoire qu'il connaît comme sa poche. Alejandro, travailleur, souriant et professionnel, fait l'unanimité.

À 28 ans, il vient d'obtenir son CFC de paysagiste. La Mairie et ses collègues l'en félicitent, le remercient pour son aide précieuse et lui souhaitent une merveilleuse suite de carrière. ●

La commune recherche un garde auxiliaire

La commune de Collex-Bossy recherche un garde auxiliaire chargé de surveiller l'espace rural communal. Cette mission consiste à effectuer de la prévention, voire à sanctionner lors d'infractions suivantes:

- > Circulation et stationnement de véhicules non autorisés sur des chemins agricoles.
- > Personnes et animaux (en particulier les chiens) errant dans les cultures agricoles.
- > Maraudage, déprédation de récoltes ou de produits issus de l'agriculture.
- > Dépose de déchets sauvages.
- > Atteintes à l'espace naturel et agricole.

Ces missions s'effectueront en collaboration avec la police cantonale, un éventuel corps de police municipale, les gardes de l'environnement (OCAN), les douanes, les exploitants agricoles et la mairie.

Des formations de garde nuisible et de lutte contre les plantes invasives sont souhaitées. Elles peuvent néanmoins être effectuées en cours de mandat.

Le titulaire travaille à temps partiel (temps non-défini), sur une période couvrant l'année complète. Il a le libre choix de son horaire, un défraiement de 3'000 F/an et un équipement (habits, pétard à moineaux, etc.). Il est asser-

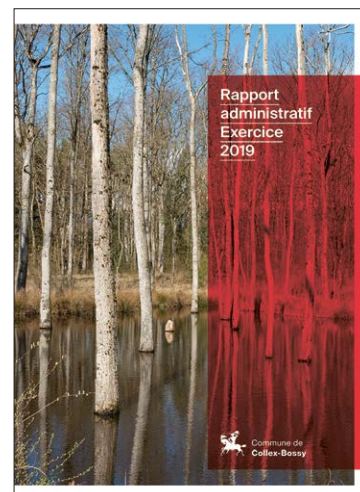
menté par Monsieur le Maire dont il dépend hiérarchiquement.

Cette mission conviendrait particulièrement au profil suivant:

- > Personne retraitée (ou rentière), sportive, en bonne santé et aimant marcher.
- > Bonne connaissance du territoire communal.
- > Sachant communiquer, expliquer, convaincre voire sanctionner.
- > Connaissances en agriculture et en nature.
- > Bon contact avec les agriculteurs de Collex-Bossy.

Remise des dossiers de candidature jusqu'au 30 octobre 2020, entrée en fonction le 1er décembre 2020. ●

Rapport administratif 2019



Le rapport administratif 2019 de la commune de Collex-Bossy est paru.

- La version informatisée est disponible sur le site:
 - > www.collex-bossy.ch
- La version papier peut être commandée:
 - > par courriel: info@collex-bossy.ch
 - > par téléphone au 022 959 77 00 ●

NOUVEAUX HORAIRES DE LA MAIRIE

- > Lundi, jeudi et vendredi de 8h à 11h
- > Mardi de 14h30 à 19h
- > Fermé les vendredis des vacances scolaires

Appel aux décorateurs**Qui veut décorer le bourneau?**

En 2019, la fontaine de la route de Vireloup a été décorée d'une « symphonie de sapins » orchestrée par Patricia, Danielle, Manuel et Jean-Louis. Faits à la main, les sapins ont rendu le bourneau poétique pour les fêtes de fin d'année. Par ces lignes, la Mairie lance un appel aux décorateurs 2020. Les sapins de 2019 sont disponibles et

peuvent être repris, décorés, sublimes. Toute autre idée est également la bienvenue.

- Toute personne intéressée peut s'annoncer:
- > par courriel: info@collex-bossy.ch
- > par téléphone au 022 959 77 00 ●

Ramassage des déchets**Nettoyons notre village**

Le traditionnel nettoyage des bois change d'appellation en 2020 et devient « Nettoyons notre village ».

Pour que chacun puisse profiter des belles promenades qu'offre Collex-Bossy, que les chemins et les bois soient propres et accueillants, les commissions Territoire et Cohésion sociale et culture / informations-communications vous invitent à participer seul, en famille ou entre amis, à un après-midi consacré au ramassage des déchets sauvages qui, malheureusement, jonchent régulièrement le territoire communal.

Rendez-vous le samedi 10 octobre à 13h30 devant le local voirie-feu où des équipes seront formées, des zones définies et des pinces et sacs fournis.

Un tous-ménages suivra prochainement pour plus de détails. Soyez nombreux à participer à cette journée de partage, de rencontres et d'utilité publique! ●

Félicitations**Lauréat-e-s de fin d'études**

La Commune tient à réitérer ses félicitations aux lauréat-e-s du prix de la Commune des établissements scolaires suivants:

- > Collège Sismondi, Tania Kende
- > Collège Voltaire, Lara Walther
- > Collège Rousseau, Aurélie Jacquat
- > Collège André-Chavanne, Jeremy Benguerel

Elle félicite également tous les écolier-ère-s et étudiant-e-s collésien-enne-s et bossiot-otes ayant mené à bien leurs études dans les diverses écoles qu'ils-elles ont fréquenté-e-s et leur souhaite plein succès pour leur avenir. ●

Offre**Cartes journalières CFF**

La commune met à la disposition de ses habitants deux cartes journalières CFF de 2ème classe par jour au prix de 40 F. Ces sésames permettent de sillonner la Suisse en transports publics pendant l'entier de la journée choisie, dans le rayon de validité de l'abonnement général, les raisons de profiter de cette offre sont infinies.

- Les cartes peuvent être réservées:
- > sur le site de la commune www.collex-bossy.ch
- > par téléphone au 022 959 77 00
- > à la réception de la mairie ●

MESSAGE D'HABITANTS

« Un grand merci à la Mairie de Collex-Bossy pour avoir mis sur pied le système des bénévoles qui nous a permis de traverser cette période du semi-confinement plus sereinement. Nous remercions également les bénévoles pour leur généreux engagement. »

Henrielle et Pierre Schulz

La Mairie réitère ses remerciements à tous les bénévoles qui se sont présentés spontanément, ont répondu à l'appel lancé et ont donné de leur temps, énergie et bienveillance pour aider et rendre service aux plus vulnérables.

Manifestations 2020

D'annulations en reports

L'édition d'automne du Collex-Bossy infos est toujours l'occasion de rendre compte des manifestations de l'été et d'annoncer celles de l'automne. Décrire le bonheur des enfants lors des promotions scolaires, la lecture du pacte fédéral, le feu de joie de la Fête nationale et publier de belles images de l'exposition Art en Campagne nous a manqué. Malheureusement, rien n'a eu lieu comme à l'accoutumée.

En fin d'année scolaire, les 8P ont fêté leur promotion au cycle d'orientation dans l'intimité. Ils ont reçu un présent des mains des autorités communales, et ont marqué ensemble ce passage important.

Le 1er août, nombreuses sont les familles qui ont suspendu un lampion ou accroché un drapeau pour célébrer la Fête nationale de manière intimiste. La tradition est maintenue!

À présent, il est l'heure de prévoir les manifestations de l'automne, puis de l'hiver. Les incertitudes subsistent quant à leur tenue.

À la Chapelle, la saison culturelle est maintenue. Les spectacles prévus au printemps ont été reportés et un plan sanitaire a été mis en place pour que chacun puisse profiter de ce lieu d'exception et du programme qui y est joué.

- > Dimanche 27 septembre: archy et mehital, spectacle pour enfants
- > Dimanche 4 octobre: June Milo, chanteuse, auteure, compositrice
- > Samedi 31 octobre: Cuarteto Tango Indigo
- > Dimanche 22 novembre: Federico Monetta, piano
- > Dimanche 6 décembre: Cornebidouille, spectacle pour enfants (salle communale)

De plus amples renseignements suivront concernant les autres manifestations à venir. Certaines sont annulées (voir plus bas), le sort des autres n'est pas encore scellé. 2020 restera gravé dans les mémoires. •

Concert

Ensemble Fecimeo

Les manifestations et concerts ont repris à la Chapelle de Collex, assortis de mesures sanitaires strictes. Le 6 septembre dernier, une trentaine de spectateurs a assisté au concert de Fecimeo, un ensemble à géométrie variable dans sa composition en trio, qui a su ravir son public. Irene Puccia au piano, Marine Wertz à la clarinette et Jeanne Matthieu au violon, musiciennes diplômées des Hautes écoles de musique suisses, ont interprété un programme en trois volets mettant à l'honneur des compositeurs marquants du 20e siècle: Igor Stravinsky à travers «l'Histoire du soldat» sur un livret de Charles Ferdinand Ramuz, Béla Bartók et ses «Contrastes» et Astor Piazzolla, compositeur argentin hors pair, bandoneoniste de surcroît, aux rythmes du tango, dans une œuvre intitulée «les 4 saisons de Buenos-Aires». C'est dans une atmosphère de dissonance et consonance, sur un accompagnement rythmique aux sons piqués, que le concert s'est déroulé, pour se terminer dans un rythme endiablé de tango qui invitait à la danse. Un beau moment! •

Maximilien Ferrillo, conseiller municipal

Art en campagne annule son édition 2020

Art en Campagne est une exposition estivale transfrontalière, entre les communes de Collex-Bossy et Ornex (F). Elle met en scène des installations artistiques le long d'un chemin de cam-

pagne où l'art rencontre la nature, et l'inverse.

Le 7 juillet dernier, le comité d'organisation d'Art en Campagne s'est réuni à la salle René Lavergne à Ornex. C'était la première fois depuis le confinement que Suisses et Français se retrouvaient physiquement.

Un maigre espoir demeurerait de maintenir l'édition cette année, mais de nombreux arguments ont eu raison de l'exposition 2020: la crainte d'une seconde vague de coronavirus et une nouvelle fermeture des frontières, les difficultés persistantes de se réunir en nombre, l'organisation de la manifestation en automne avec d'une part l'ouverture de la chasse en France et d'autre part les aléas météorologiques de saison, la fin des vacances scolaires, le raccourcissement des jours... d'un commun accord, l'exhibition prévue cette année est repoussée à l'été 2021. Le thème «en équilibre» est maintenu.

- Les artistes intéressés à proposer une œuvre sont invités à se rendre sur le site www.artencampagne.org où les modalités de participation leur sont exposées. •

La fête de la pomme est annulée

Les incertitudes liées à la lutte contre la propagation du Covid-19 ne permettent pas d'envisager sereinement l'organisation de la fête de la pomme en 2020. L'édition 2020 de la manifestation, fort appréciée des Collésiens et Bossiotes, initialement prévue au mois d'octobre, est annulée. Rendez-vous l'année prochaine! •

Centre aéré de l'été 2020

Le centre aéré de Collex-Bossy, depuis sa création en 2007, a connu plusieurs mutations. Cette année, c'est au sein de la commune de Satigny qu'il s'est déroulé.

Les enfants ont pu, à côté des traditionnels jeux, promenades et activités créatives, profiter de la venue d'un authentique fauconnier ainsi que de la tenue d'ateliers cirque et graffiti encadrés par des professionnels.

Nos visites à la ferme ont permis aux enfants d'observer tous le processus de création du lait et expérimenter le plaisir rare de se faire téter les doigts par de jeunes veaux.



La sortie au Signal de Bougy a été appréciée de toutes et de tous et notre journée au Papillorama, en dehors de son lot de frayeurs lié à la promiscuité avec les chauves-souris, restera un souvenir mémorable.

Les retours des parents, qu'ils soient de Collex-Bossy, Pregny-Chambésy ou Satigny ont été positifs et nous nous réjouissons d'ores et déjà d'accueillir à nouveau les enfants l'année prochaine. Belle fin d'été! ●

**Jeremy Fracheboud et toute l'équipe
de l'édition 2020**

Fête des promotions

Cette année, en raison de la pandémie de Covid-19, les autorités cantonales ont pris la décision de supprimer les fêtes des promotions scolaires sur tout le territoire genevois. Plus de chansons, d'enfants qui gambadent tout excités à l'idée de monter sur les manèges, plus de cris de joie, ni de parents et grands-parents fiers de voir les écoliers défilier dans le village.

Même si cette décision était attendue et a été largement comprise par la plupart des enfants, les élèves de 8P en revanche, avaient toutes les raisons du monde d'être tristes et déçus. En effet, les promos, c'est leur fête! Celle durant laquelle ils sont appelés un par un sur la grande scène, celle qui marque leur passage chez «les grands» du Cycle. Bref, la fête qu'ils attendent avec impatience toute l'année et qui restera toute leur vie le symbole d'une étape importante.

Conscientes de l'importance de ce moment et désireuses d'atténuer l'impact de l'annulation de la fête, les autorités communales se sont jointes à l'équipe éducative de l'École de Collex-Bossy afin d'offrir un moment privilégié aux 8P. Ainsi, en présence du Maire, de leur enseignante principale ainsi que de la Directrice de l'école et dans une salle spécialement décorée pour l'occasion, filles et garçons endimanchés ont reçu le traditionnel dictionnaire offert par la Commune, mais aussi un diplôme délivré spécialement pour l'occasion afin de les féliciter pour tout le travail accompli durant l'année scolaire, même pendant la période de confinement. Après la partie officielle, une séance photo dans le parc allait immortaliser cette fête des promotions spéciale qui ponctue une année scolaire... très spéciale!

Bonne route à nos 8P! ●

Skander Chahlaoui, adjoint

Au revoir Sandrine



Après 18 années passées à travailler au Petit chevalier en tant qu'éducatrice de la petite enfance, Sandrine Vonlaufen a décidé de poursuivre son parcours professionnel dans une autre commune, plus proche de son domicile.



Sandrine a été engagée en 2001 pour prendre en charge les enfants inscrits les après-midi alors que le Petit chevalier augmentait sa capacité d'accueil. J'ai eu un immense plaisir de partager avec elle notre passion commune qui était d'assurer le bien-être des enfants de Collex-Bossy à travers nos différentes activités éducatives.

Je lui souhaite bonne continuation et la remercie pour son excellent travail. ●

Monique Fracheboud

Projet durable

La cabine à lire



La cabine à lire, c'est la réhabilitation de l'ancienne cabine téléphonique intégrée à l'abribus Collex-École, là où se situe également la station électrique SIG, propriétaire des murs.

L'idée d'exploiter cet espace désaffecté, les travaux qui y ont été menés et l'ouverture officielle de cette bibliothèque en libre dépôt et libre-service vous ont été décrits dans les précédentes éditions du Collex-Bossy infos.

La mise à disposition des habitants de Collex-Bossy d'un tel espace est, d'une part, une action de solidarité et de recyclage : faire profiter les autres d'un bien

qu'on aurait peut-être jeté ou qu'on aurait stocké des années durant. D'autre part, une incitation à la lecture, permettant à chacun l'accès à la culture. Le fait que la cabine se trouve à l'arrêt du bus permet de drainer un nombre important de passants, créer un lieu de rencontre et de partage. Depuis que des ouvrages y sont déposés, l'usage montre que les livres pour enfants remportent un grand succès et ne restent jamais longtemps sur les rayonnages. L'appel est lancé !

Aujourd'hui, la cabine est terminée. Pour la décorer, la commune a fait appel à Mily Saugy (www.milysaugy.com), artiste et enfant de la commune. Le thème de la fresque qui orne désormais les murs de la bibliothèque, sobre, aux traits de peinture noire rehaussés de bleu de Chine, a fait l'objet d'une réflexion thématique. Le livre représente la pensée humaine qui se libère grâce à la connaissance acquise. Tombé au sol, ses pages se détachent, s'échappent, se plient façon origamis aviaires qui se muent en autant d'oiseaux, symboles de liberté.



L'artiste Mily Saugy

Pour que ce lieu soit respecté et ne perde pas l'âme qui lui a été insufflée, une marche à suivre, sorte de mode d'emploi, a été affichée sur les briques de verres de la cabine. En substance, elle précise que les livres déposés se doivent d'être en bon état, tous publics, ne pas être obsolètes et être déposés sur les rayonnages et non en vrac. La mairie se réserve également le droit de trier les livres qui se trouvent dans le local.

Malheureusement, contrairement à ce qui avait été projeté, aucune inauguration de la cabine ne sera organisée. Il est toujours délicat de se réunir à l'heure où ces lignes sont rédigées. Cependant, la cabine est officiellement ouverte et chacun est encouragé à en profiter ! Bonne lecture ! ●

Transition énergétique

Aides financières

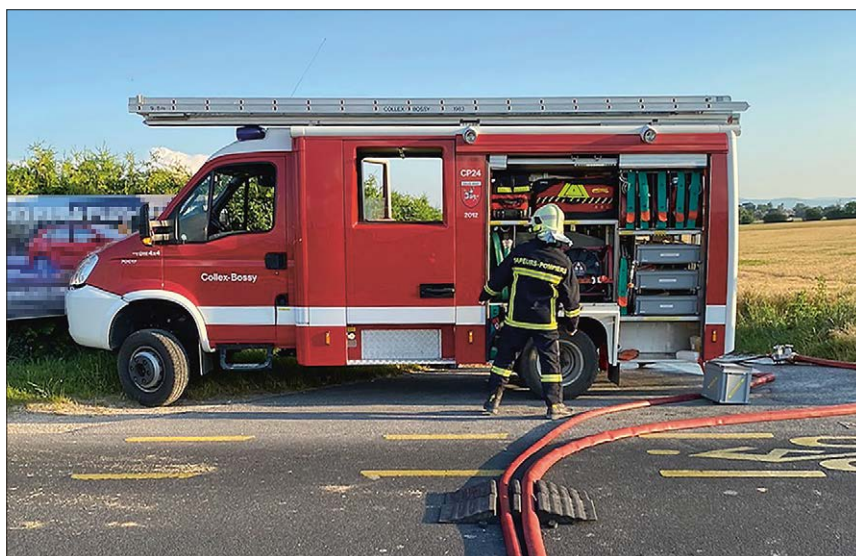
Le 31 mai 2020, l'Exécutif a approuvé un règlement relatif à l'octroi d'une aide financière pour le développement des énergies renouvelables, les économies d'énergie et l'encouragement à la mobilité douce pour la commune de Collex-Bossy. Celui-ci peut être téléchargé sur le site www.collex-bossy.ch.

Par ce document, la Mairie souhaite soutenir la transition énergétique de la commune. Les habitants sont encouragés à prendre attentivement connaissance de ce règlement, de la diversité des aides financières qu'il octroie, des montants alloués, des conditions à remplir. Les diverses demandes de subventions peuvent se faire par le biais de formulaires à compléter avant d'entreprendre les travaux, disponibles également sur le site de la commune ou sur demande à la réception de la mairie.

Les aides financières se font jusqu'à concurrence du montant voté au budget annuel communal pour le financement de celles-ci et s'interrompent à épuisement du fonds. ●

Sapeurs-pompiers de Collex-Bossy

Zoom sur la fonction de chef d'intervention



L'organisation des secours à Genève est en partie structurée autour du rôle prépondérant des sapeurs-pompiers et de leur capacité opérationnelle à intervenir 24/24h et 7/7j. Cette capacité est le fruit d'une collaboration très étroite entre les pompiers professionnels et les compagnies de sapeurs-pompiers volontaires de tout le canton. En effet, si les professionnels sont mobilisables en tout temps, ils délèguent une partie de leurs compétences aux compagnies volontaires : de 19h à 6h du matin en semaine et durant tout le week-end. À cet effet, la fonction de Chef d'intervention au sein des compagnies volontaires revête une importance majeure. Pendant son piquet, ce dernier est averti

le premier par la centrale d'alarme afin qu'il se rende sur les lieux du sinistre et, le cas échéant, qu'il coordonne l'arrivée des secours et leur intervention.

La compagnie de Collex-Bossy compte à ce jour six chefs d'intervention. Rencontre avec le dernier sapeur à s'être formé à cette tâche très spéciale, le caporal Kevin Blanc :

**Collex-Bossy info : Bonjour Kevin !
Tout d'abord, peux-tu te présenter ?**

Kevin Blanc, 25 ans, originaire de Collex-Bossy où j'ai toujours vécu, j'ai juste déménagé de Collex à Bossy il y a deux ans. Je suis menuisier de formation et je travaille actuellement comme responsable technique dans une régie immobilière.

Pourrais-tu nous parler plus en détail de ta fonction de chef d'intervention ?

À Collex-Bossy, nous intervenons dans le cadre du Groupement des communes de la rive droite du lac qui regroupe les chefs d'intervention (CI) des communes de Collex-Bossy, Versoix et Genthod. L'officier de piquet peut donc être alarmé pour un sinistre

se produisant sur les territoires de ces trois communes. Il a pour tâche de se rendre rapidement sur les lieux afin d'évaluer la situation et d'engager les moyens nécessaires pour la maîtrise du/des sinistres. Ceci implique une prise de décisions rapide et adéquate en fonction de l'évolution de l'incident, ce qui n'est pas toujours très facile. À cette complexité s'ajoutent d'autres facteurs tels que le stress et les risques de complication (embrasement général, effondrement, secours aux victimes, etc.). Donc ce n'est vraiment pas une partie de plaisir...

Quelles ont les qualités requises pour devenir CI ?

Il est difficile d'établir une liste de qualités prédéfinies, car chacun réagit à sa manière au stress et à la pression. Il faut juste avoir du bon sens, être responsable, rigoureux et surtout supporter le stress ! En effet, entre l'alarme, le déplacement dans le temps imparti et la gestion des émotions des victimes que l'on trouve sur place, il faut avoir beaucoup de sang-froid et savoir canaliser ses émotions afin de prendre les bonnes décisions.

Recommanderais-tu aux habitants de la commune de devenir sapeurs-pompiers ?

Sans aucun doute ! La fonction de sapeur-pompier m'apporte beaucoup au quotidien. Cela m'a amené une sacrée expérience de vie et m'a appris à être plus discipliné et rigoureux. Grâce à cette formation et aux tâches que je suis amené à faire, j'ai amélioré ma capacité à gérer le stress, à rapidement évaluer une situation afin de prendre les bonnes décisions et à travailler en équipe. Il est indéniable que cela m'apporte beaucoup et que c'est une plus-value dans le monde professionnel. Par ailleurs, c'est une extraordinaire manière de rencontrer des gens et de tisser des liens d'amitié avec ses voisins sans oublier que c'est une très belle manière de se mettre à la disposition de sa commune et de ses concitoyens. ●

Skander Chahlaoui, adjoint



Le caporal Kevin Blanc

Des défibrillateurs en libre accès



Collex-Bossy a été parmi les premières communes genevoise à se doter de défibrillateurs, afin de prévenir et maximiser les chances de réanimation en cas d'accidents cardiaques. En effet, c'est en 2012 que deux espaces communaux accueillant du public ont été

équipés de ces machines: l'une a été placée au stade Marc Burdet et l'autre au Centre communal.

Aujourd'hui, et après réflexion conjointe avec le corps des sapeurs-pompiers de Collex-Bossy, la décision a été

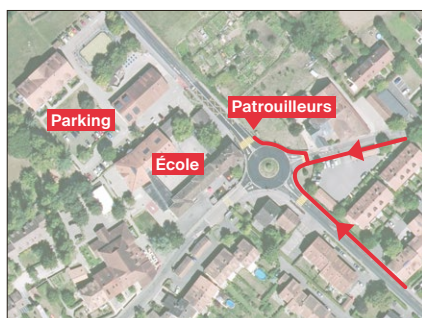
prise de non seulement rendre celui du Centre communal libre d'accès (jusqu'à présent il fallait que le centre soit ouvert pour que le défibrillateur soit accessible), mais aussi d'étoffer le réseau communal en fixant une nouvelle machine sur la place du 750ème à Bossy.

Avec maintenant trois défibrillateurs accessibles 24/24h et 7/7j, chaque citoyen se trouve désormais à seulement quelques minutes d'un outil susceptible de sauver des vies: celles de proches, d'amis ou de toute personne en danger... Si par malheur il s'en avérait nécessaire, il importe bien sûr de savoir s'en servir et c'est pourquoi nous ne pouvons que vous encourager à vous former au maniement des défibrillateurs!

- Pour plus de renseignements:
- > www.samaritainsversoix.com
- > www.save-a-life.ch •

Skander Chahlaoui, adjoint

Sécurisation du chemin de l'école



Chers parents, chers écoliers,

Il vous est rappelé que les patrouilleurs scolaires sont en place au passage piétons de l'école, arrêt de bus Collex-École.

Voici un trajet conseillé pour les enfants venant de la route de Collex et de la route de l'Etraz afin de bénéficier au mieux du passage à piétons sécurisé.

De plus, pour éviter l'encombrement des véhicules devant le local du feu et protéger les élèves présents dans le périmètre de l'école, les parents qui déposent leurs enfants en voiture sont priés de ne s'arrêter que dans le parking communal, situé à quelques mètres des entrées de l'établissement scolaire.

Merci de votre compréhension. •

Achat de la laiterie de Bossy



Dans le cadre de l'évolution de ses activités agricoles, la société de laiterie de Bossy, regroupant les agriculteurs de Bossy, a souhaité vendre son bien historique. Du fait de son intérêt patrimonial évident, la commune a rapidement manifesté son intérêt. Les premières discussions sur une éventuelle acquisition de ce bien ont débuté en 2015. Dans sa vision de l'aménagement des villages, il est apparu incontournable qu'une collectivité devait offrir à ses habitants «un centre du village» ou «un totem», lieu où la vie villageoise pouvait s'exprimer, à l'instar de ce qui est en train de se produire à Collex où la ferme Gindre-Constantin va entamer sa mue dès 2021. Au surplus, cela fait partie des missions d'une commune de sauvegarder et de valoriser les témoins de son histoire.

Aussi, lors du Conseil municipal du 8 septembre dernier, les conseillers municipaux ont voté une délibération pour l'achat du bâtiment de la laiterie de Bossy. Le bâtiment est inscrit à l'inventaire des monuments genevois, ce qui influencera de façon importante sa reconversion.

Cette laiterie a été construite entre 1830 et 1847. Elle est caractéristique d'une tendance du début du 19^e siècle qui a vu les paysans s'unir pour valoriser leurs productions. Dans le cas de Bossy, c'était la fabrication du fromage à pâte dure issu du lait des deux traites

quotidiennes des vaches laitières. Son architecture est composée d'un auvent pour sécher les tissus à l'abri de la pluie, d'une «cuisine» qui contenait un grand chaudron et une presse à fromage, d'une chambre à lait qui servait de pièce de refroidissement et d'une cave à fromage pour assurer leur vieillissement. À l'étage se trouvait un galestas et une chambre pour le fromager.

C'est plus tardivement que le «local des pompes» où était rangé l'équipement des sapeurs-pompiers volontaires du village a été ajouté au bâtiment original. Les vaches laitières ayant disparu de Bossy et les pompiers volontaires ayant remis leur «char de course» au local du feu, ce bâtiment, qui symbolisait la vie villageoise à Bossy, a perdu son utilité et c'est en toute logique que la commune souhaite lui offrir une nouvelle vie.

Le projet de rénovation et d'affectation va démarrer et un groupe de travail ad hoc, composé de conseillers municipaux, a été formé pour fixer un cahier des charges à l'attention de l'Exécutif. Nous comptons également sur les habitants de Collex-Bossy pour nous alimenter en réflexions et faire des propositions, que le secrétariat de mairie transmettra au groupe de travail. ●

Pose d'une barrière au chemin du Crest-d'El

Suite à la demande du Conseil municipal, une seconde barrière va être installée à l'entrée sud du chemin du Crest d'El, conformément à l'autorisation de construire délivrée par le canton de Genève. Elle sera identique à la clôture préexistante côté nord.

Par le biais de cette installation, la circulation sera interdite aux véhicules motorisés sur le tronçon, à l'exception des véhicules communaux et agricoles. Ceci dans le but de sécuriser l'axe en y favorisant la mobilité douce ainsi que de faire disparaître les véhicules de transit

qui empruntaient le chemin pour accéder au stade Marc-Burdet depuis la route des Fayards.

Pour les habitants du Crest-d'El, l'accès à l'espace de récupération des déchets verts devra se faire à pied. En voiture, il faudra emprunter la route de Vireloup. ●

Transformation de la cuisine de la salle polyvalente

Le Conseil municipal a accepté de procéder à la transformation de la cuisine de la salle communale. En effet, cette dernière ne correspond plus aux normes d'hygiène requises et les conditions de travail n'y sont pas adéquates. De surcroît, depuis la rentrée, le restaurant scolaire ajoute à la préparation des repas des écoliers ceux des tout-petits du «Petit Chevalier», ce qui porte le nombre de repas à 150, les midis de semaine. La réfection de la cuisine est devenue prépondérante.

Dans ce cadre, la buvette actuelle sera détruite pour agrandir la place dévolue à la cuisine et le local de stockage sera dédié à la laverie. Des appareils neufs et moins gourmands en énergie seront installés. Finalement, des bacs thermiques et des chariots permettront de transporter les repas dans les différents lieux de restauration.

La cuisine existante située dans la nouvelle école sera, quant à elle, réaménagée pour permettre la distribution des repas ainsi que le nettoyage de la vaisselle.

Le début des travaux est prévu au début du mois de septembre avec un délai de réception de la cuisine à la fin de l'année. ●

Révision du Plan directeur communal

QUELLES PERSPECTIVES POUR COLLEX-BOSSY EN 2030?

Dans le cadre de la révision du Plan directeur, les autorités communales vous invitent à une matinée de réflexions, et de rêves, en lien avec l'avenir de la commune.

Toutes les idées sont bonnes à entendre, tous les rêves sont recevables, pour donner du grain à moudre aux mandataires en charge de cette révision. Nous vous attendons nombreux! ●

Ricardo Muñoz, maire

Révision du Plan directeur communal

Commune de Collex-Bossy

Venez partager vos idées !

Atelier participatif #1
Comment vit-on à Collex-Bossy ?

Quelles sont les qualités du cadre de vie, aujourd'hui ? Et demain ?
Quelles évolutions sont à prendre en compte ?
Quel avenir dans le contexte de la transition écologique ?

samedi 3 octobre 2020 — 9h - 12h
à la salle communale de Collex-Bossy

sous réserve d'adaptation selon l'évolution du contexte sanitaire (COVID-19)

Pour des raisons d'organisation,
merci de vous inscrire avant le 25 septembre, par message électronique ou téléphone :
info@collex-bossy.ch - 022 959 77 00

Questionnaire « mobilité »

Un questionnaire visant à connaître les habitudes des habitants en matière de mobilité a été récemment distribué à tous les ménages. **Vous êtes encouragés à y répondre d'ici au 2 octobre 2020!**

Dans le cadre de l'élaboration du plan directeur communal (vision à l'horizon 2030) et des négociations entre la Commune et l'Office cantonal des transports et les TPG, il est apparu que les habitudes des Collésiens et Bossiotes, ainsi que leurs souhaits, étaient mal connus des autorités. Vos réponses seront très utiles à la Mairie et c'est pourquoi, plus cette dernière collectera d'enquêtes complétées, plus ses actions seront efficaces!

Nous comptons sur vous!

- La version papier est disponible en mairie:
- > info@collex-bossy.ch
- > 022 959 77 00
- La version numérique est disponible sur le site:
- > www.collex-bossy.ch ●

Agenda

(sous réserve d'annulation due au coronavirus)

Septembre

- 23 Bibliobus.
- 27 archy et mehitabel, théâtre pour enfants, Chapelle, 17h.
- 27 Votation populaire.

Octobre

- 3 Atelier participatif Plan directeur communal, salle communale, 9h-12h.
- 4 June Milo, concert, Chapelle, 17h.
- 6 Séance du Conseil municipal, 19h30.
- 10 Nettoyons notre village, local voirie-feu, 13h30-16h
- 19-23 Vacances scolaires.
- 21 Bibliobus.
- 31 Cuarteto Tango Indigo, concert, Chapelle, 20h.

Novembre

- 10 Séance du Conseil municipal, 19h30.
- 21 Federico Monetta, piano jazz, Chapelle, 17h.
- 29 Votation populaire.

Décembre

- 3 Levée des déchets encombrants.
- 6 Cornebidouille, spectacle pour enfants, salle communale, 17h.
- 16 Bibliobus.



**Commune de
Collex-Bossy**

Mairie de Collex-Bossy

199 route de Collex
1239 Collex-Bossy
022 959 77 00
info@collex-bossy.ch
www.collex-bossy.ch

Heures d'ouverture et permanence téléphonique

Lundi, jeudi et vendredi de 8h à 11h
Mardi de 14h30 à 19h
Fermé les vendredis des
vacances scolaires

Collex-Bossy infos

Collex-Bossy infos paraît quatre fois par an.
La rédaction invite tous les Collégiens
et Bossiotes à participer à sa préparation
en envoyant leurs articles par courriel
à : info@collex-bossy.ch (max. 1'200 signes).
Ils seront publiés dans la mesure du
possible, sans que la rédaction n'assume
la responsabilité de leur contenu.
Concernant le recours à l'écriture inclusive,
la méthode de formulation est laissée
à l'appréciation des auteurs.

Graphisme: Z+Z, www.zplusz.ch
Copyright photos: Mairie de Collex-Bossy,
CP 24, Monique Fracheboud, Jeremy
Fracheboud, Patrick Bernard, Adrien Schulz
Impression: Atar Roto Presse SA

Imprimé en Suisse à 750 exemplaires
sur papier FSC 100% recyclé

**SUIVEZ L'ACTUALITÉ
DE LA COMMUNE**

www.collex-bossy.ch



Facebook
Commune de Collex-Bossy